



**Fenster nach
innen öffnend**

**Fenêtre ouvrant
vers l'intérieur**

**Window
inward opening**

Verarbeitungs-Hinweise

Indications d'usage

Assembly instructions

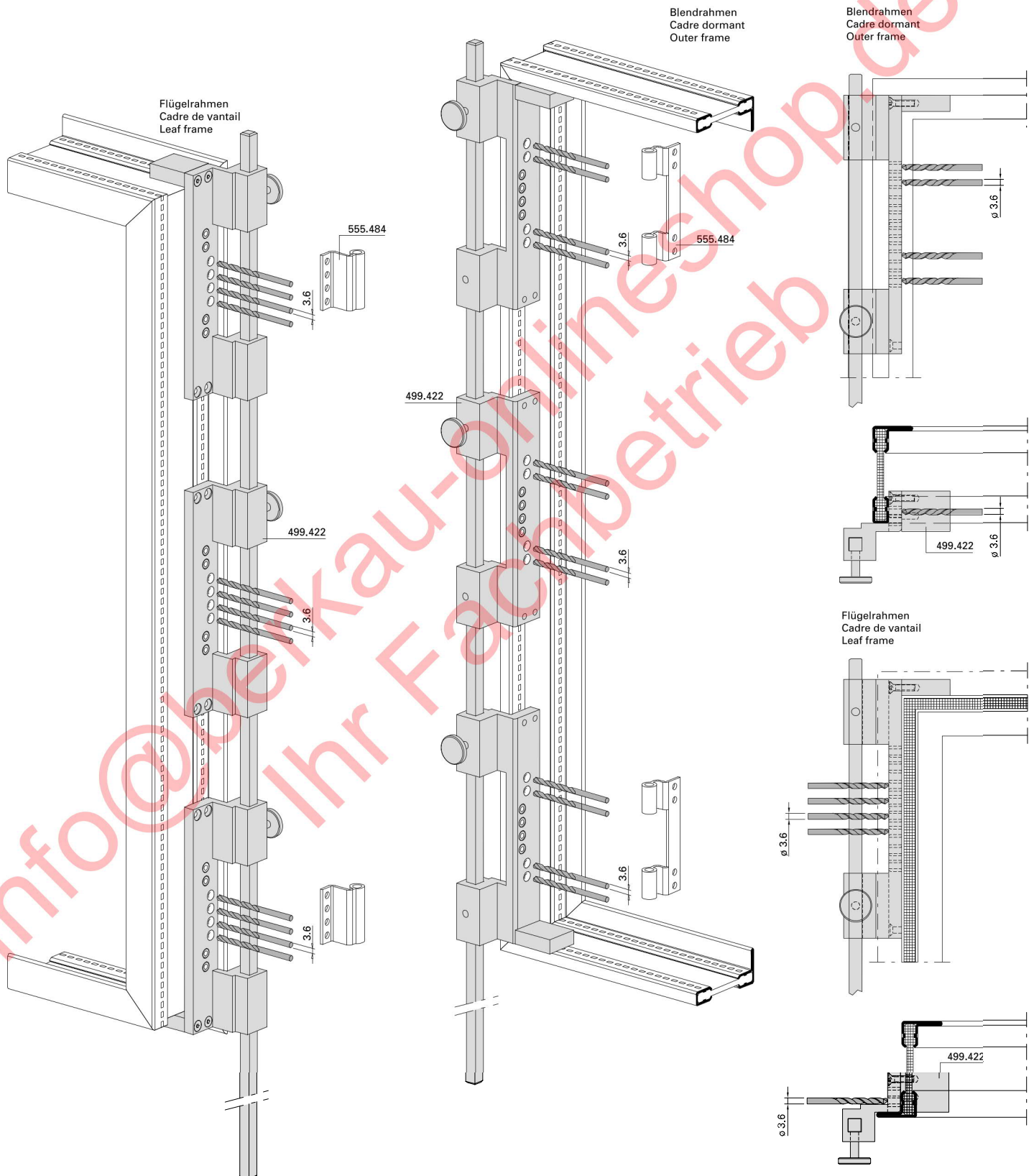
Aluminium-Zusatzprofil 407.309 und Entwässerungsprofil 452.994	Profilé complémentaire en aluminium 407.309 et profilé de drainage 452.994	Aluminium additional profile 407.309 and drainage profile 452.994	98
Einbau Entwässerung	Montage drainage	Installation for drainage	100
Aluminium-Zusatzprofil 407.309	Profilé complémentaire en aluminium 407.309	Aluminium additional profile 407.309	102
Aluminium-Zusatzprofil 407.309 und Aluminium-Stulpprofil 407.310 Gangflügel	Profilé complémentaire en aluminium 407.309 et profilé de recouvrement en aluminium 407.310 pour vantail de service	Aluminium additional profile 407.309 and aluminium double-vent profile 407.310 Access leaf	107
Aluminium-Zusatzprofil 407.309 und Aluminium-Stulpprofil 407.310 Standflügel	Profilé complémentaire en aluminium 407.309 et profilé de recouvrement en aluminium 407.310 pour vantail semi-fixe	Aluminium additional profile 407.309 and aluminium double-vent profile 407.310 Secondary leaf	111
Wetterschenkel 407.009	Renvoi d'eau en aluminium 407.009	Aluminium weatherbar 407.009	114
Montage Flügeldichtung 455.044	Montage joint de vantail 455.044	Installation of vent weatherstrip 455.044	115
Abdeckband 451.055	Bande de recouvrement 451.055	Cover tape 451.055	116



Einbau Anschraubband 555.484 mit
 Bohrlehre 499.422

Montage paumelle à visser 555.484
 avec gabarit de perçage 499.422

Installation screw-on hinge 555.584
 with drilling jig 499.422

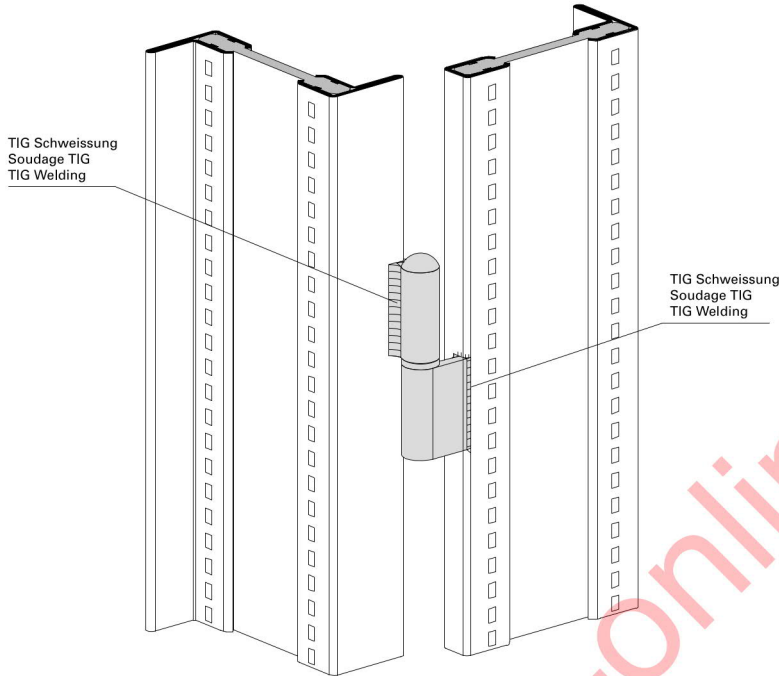




Anschweissband 555.483

Paumelle à souder 555.483

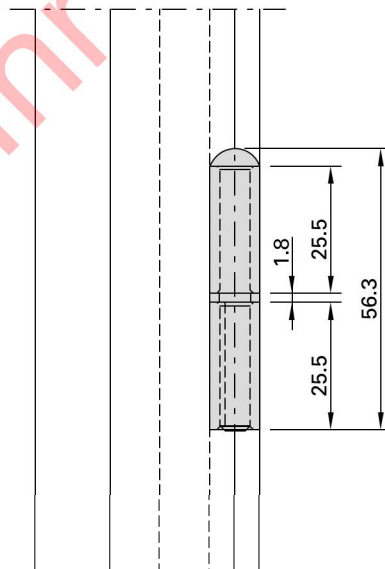
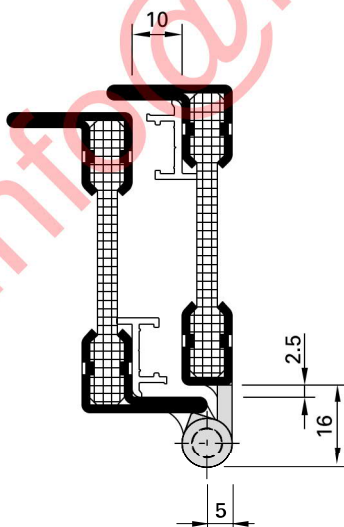
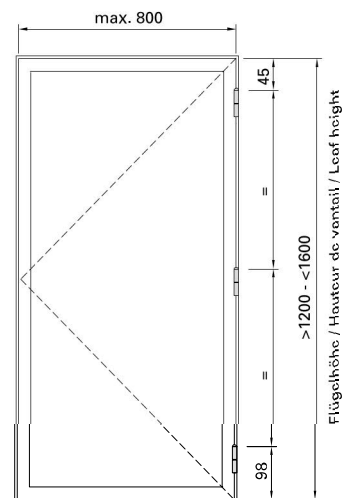
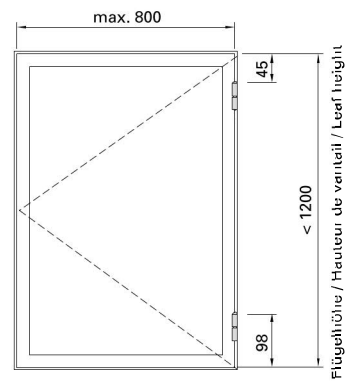
Weld-on hinge 555.483



Hinweis:
 Ab Flügelhöhe/-breite von 1200 mm ist ein zusätzliches Band erforderlich!

Remarque:
 Une paumelle supplémentaire est nécessaire à partir d'une hauteur/largeur de vantail de 1200 mm!

Note:
 An additional hinge is required for a vent height/width of 1200 mm and above!



Einbau mit 499.359

Montage avec 499.359

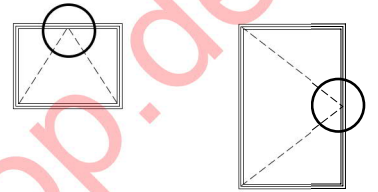
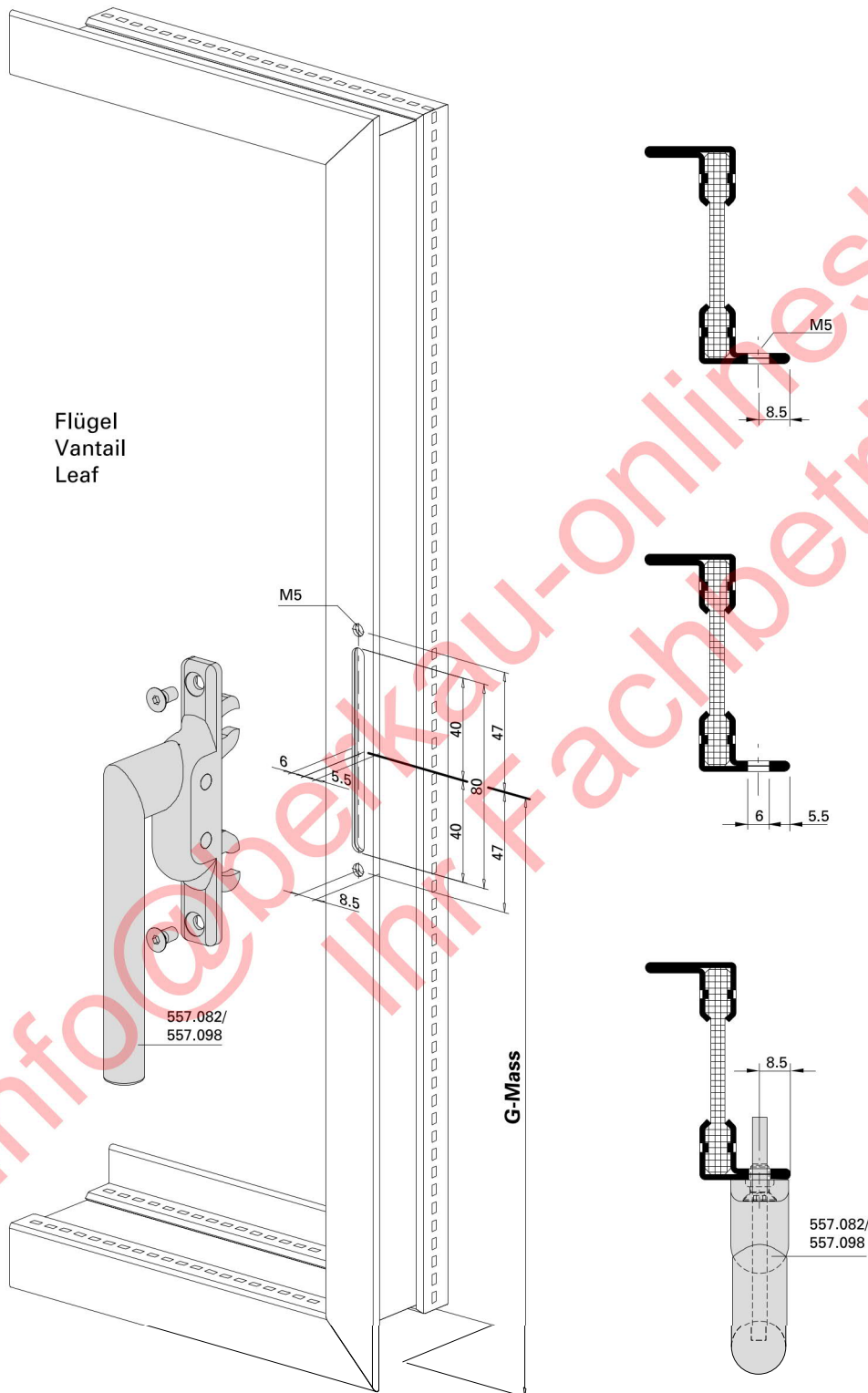
Installation with 499.359



Ausnehmung Fenstergriff
 557.082/557.098
 (Fenster nach innen öffnend)

Entaille poignée de fenêtre
 557.082/557.098
 (Fenêtre ouvrant vers l'intérieur)

Cut-out window handle
 557.082/557.098
 (Inward-opening window)

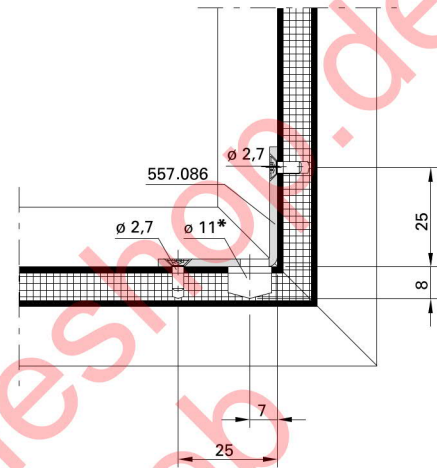
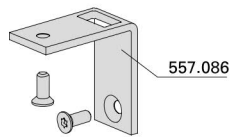
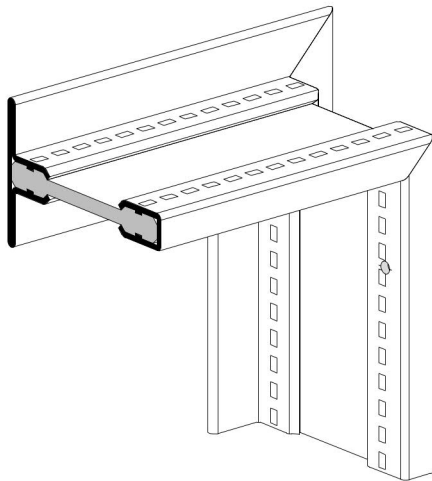




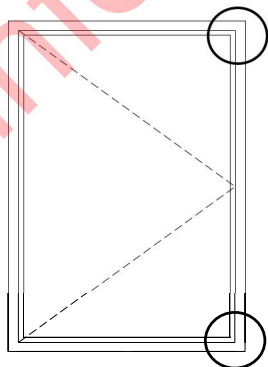
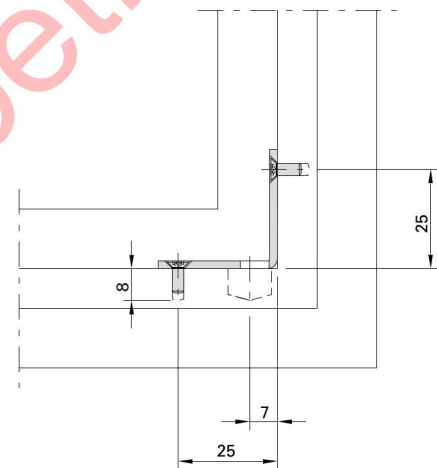
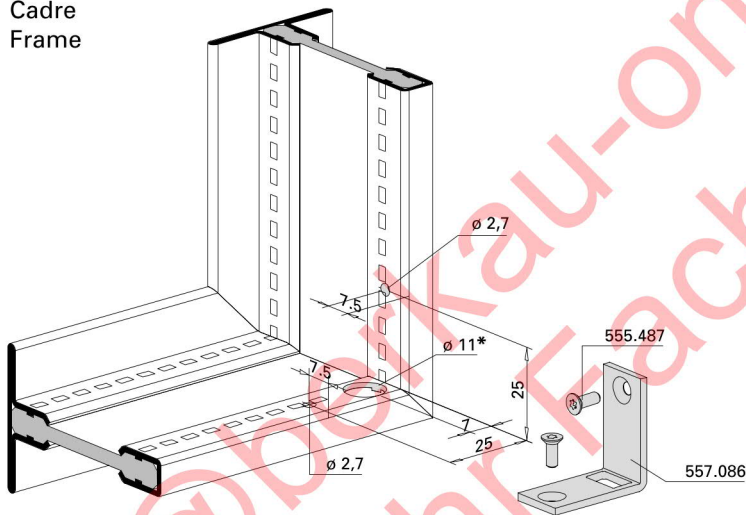
Schliessblech 557.086
 (Fenster nach innen öffnend)

Gâche de fermeture 557.086
 (Fenêtre ouvrant vers l'intérieur)

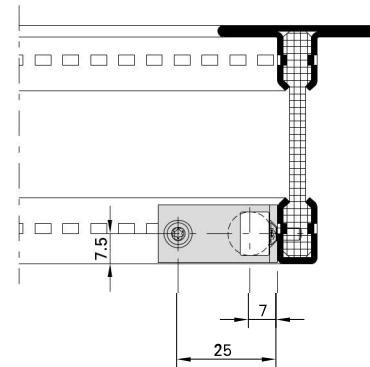
Strike plate 557.086
 (Inward-opening window)



Rahmen
 Cadre
 Frame



- * Bohrungen vor dem Schweißen am losen Stab ausführen
- * Exécuter les perçages sur la tige non fixée avant le soudage
- * Drill profile bar before welding



Einbau mit 499.353

Montage avec 499.353

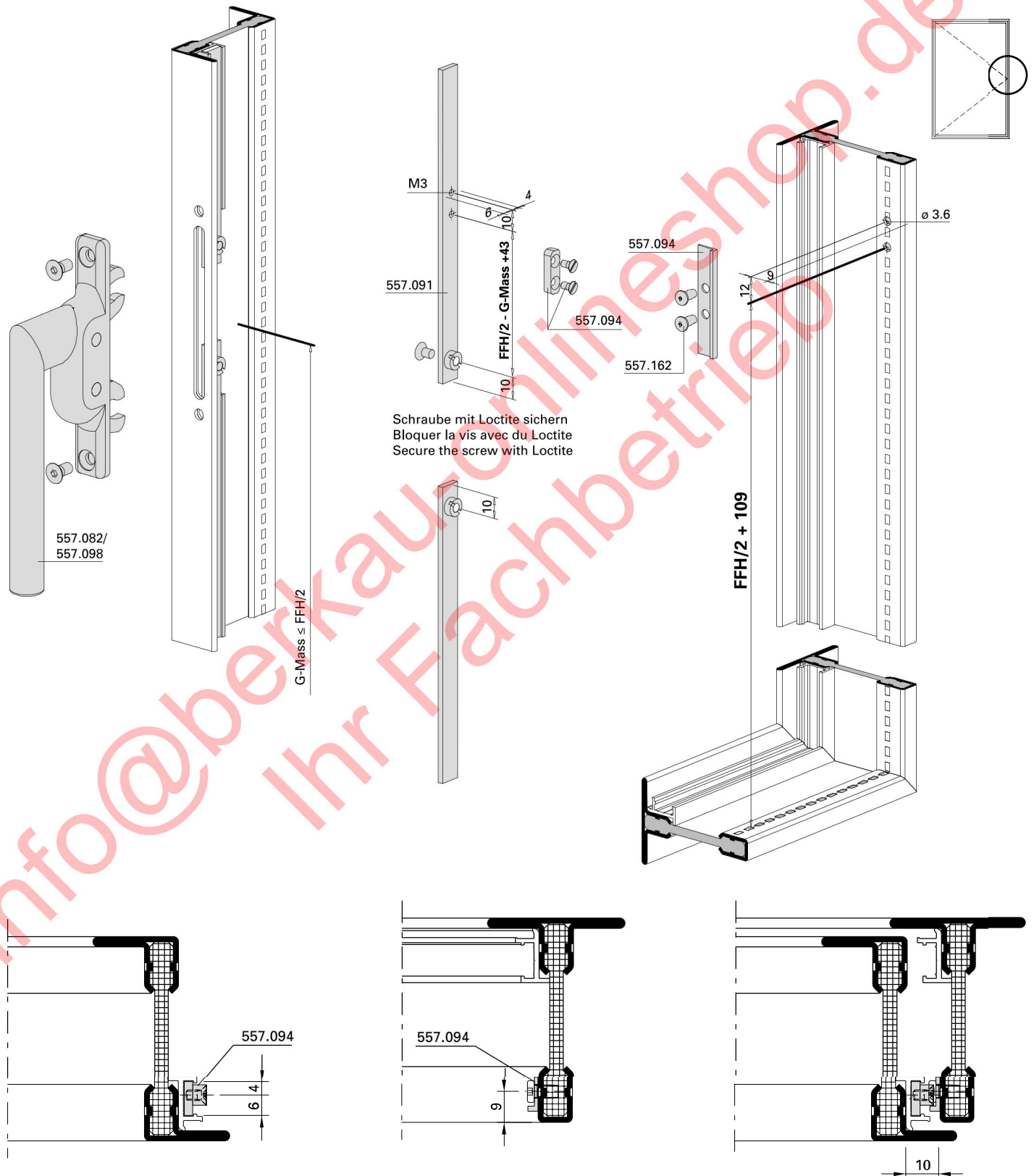
Installation with 499.353



Zusatzverriegelung 557.094
Flügelhöhe ≥ 1200 mm
(Fenster nach innen öffnend)

Verrouillage supplémentaire 557.094
Hauteur du vantail ≥ 1200 mm
(Fenêtre ouvrant vers l'intérieur)

Additional locking point 557.094
Leaf height ≥ 1200 mm
(Inward-opening window)

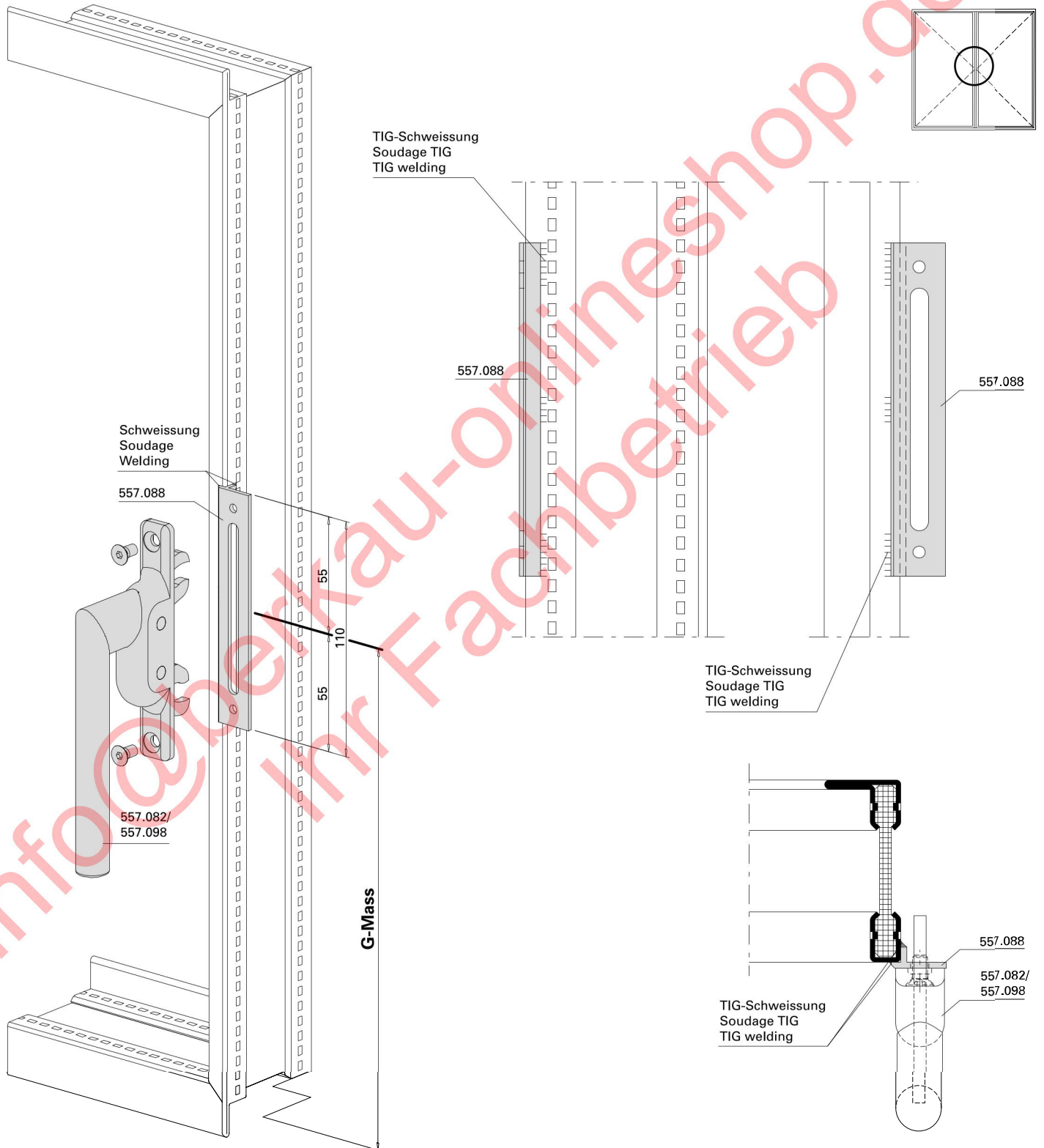




Stulp-Befestigungsplatte 557.088
 (Stulpfenster nach innen öffnend)

Plaque de fixation 557.088
 (Fenêtre à deux vantaux ouvrant
 vers l'intérieur)

Double-vent fixing plate 557.088
 (Inward-opening double-vent window)

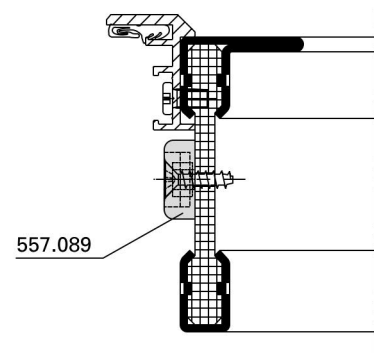
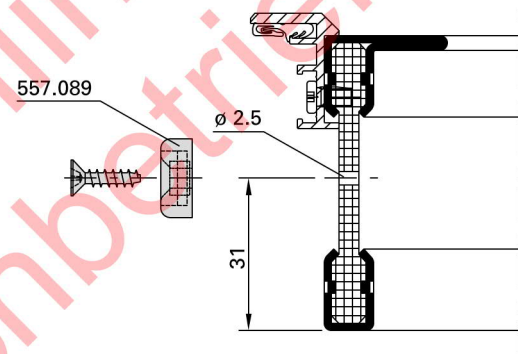
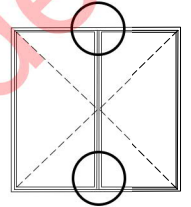
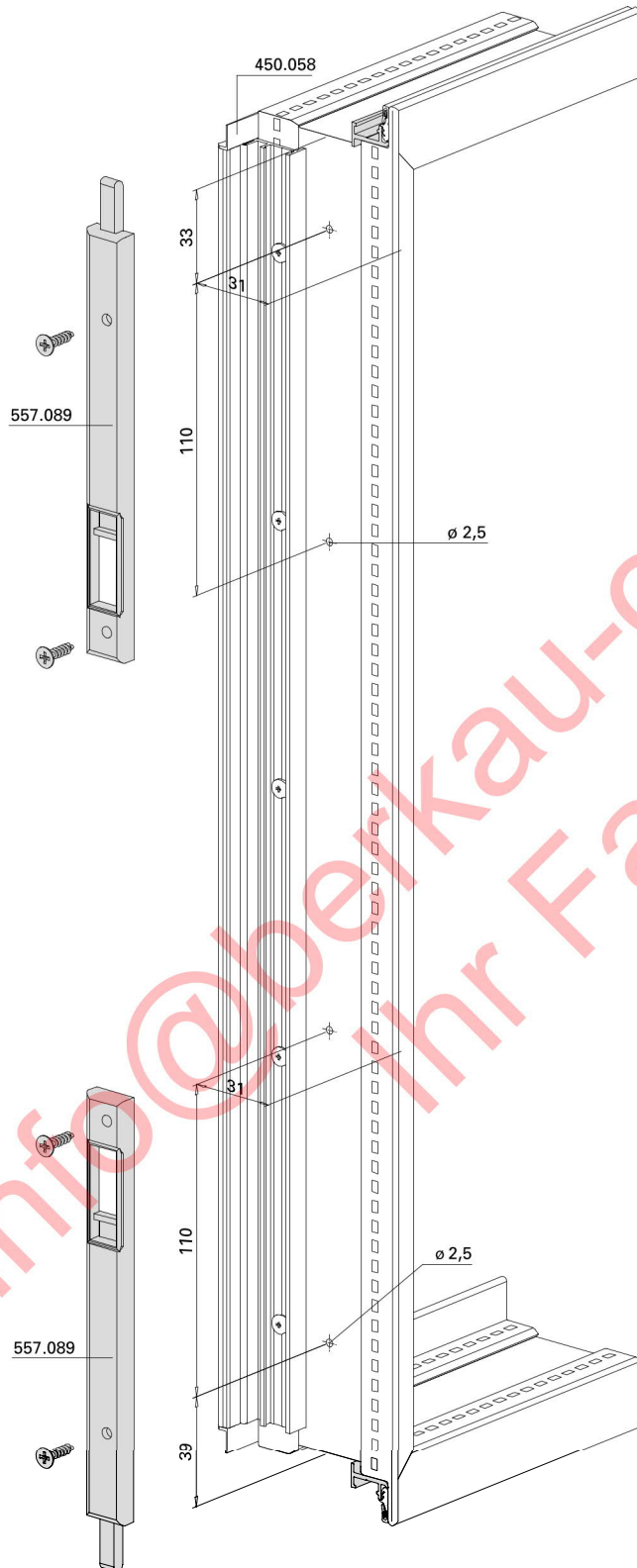




Kantenriegel 557.089
(Stulpfenster nach innen öffnend)

Verrou à bascule 557.089
(Fenêtre à deux vantaux ouvrant vers l'intérieur)

Flush bolt 557.089
(Inward-opening double-vent window)

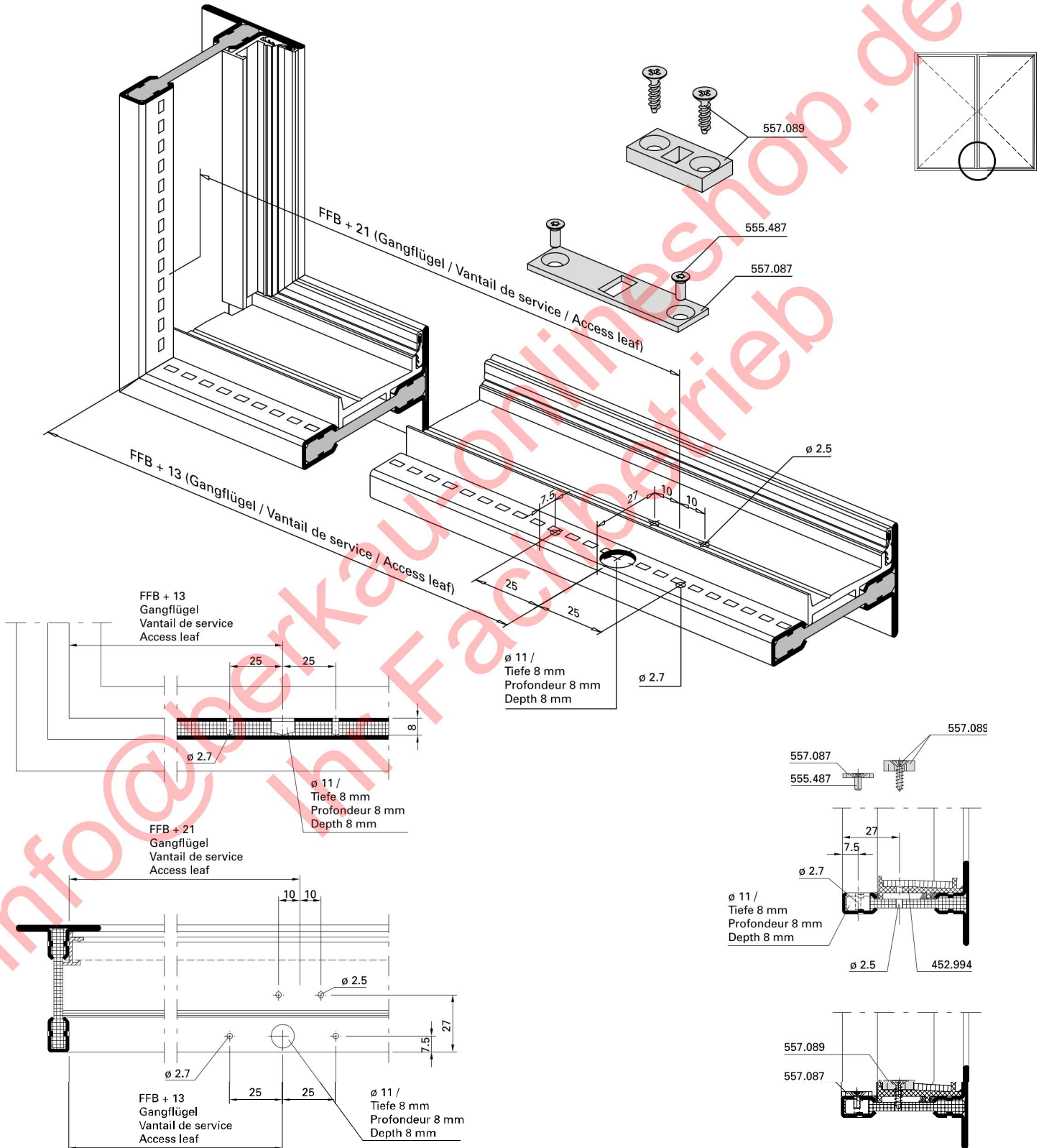




Schliessblech 557.087 und 557.089
 (Stulpfenster nach innen öffnend)

Gâche de fermeture 557.087 et 557.089
 (Fenêtre à deux vantaux ouvrant
 vers l'intérieur)

Strike plate 557.087 and 557.089
 (Inward-opening double-vent window)



Einbau mit 499.353

Montage avec 499.353

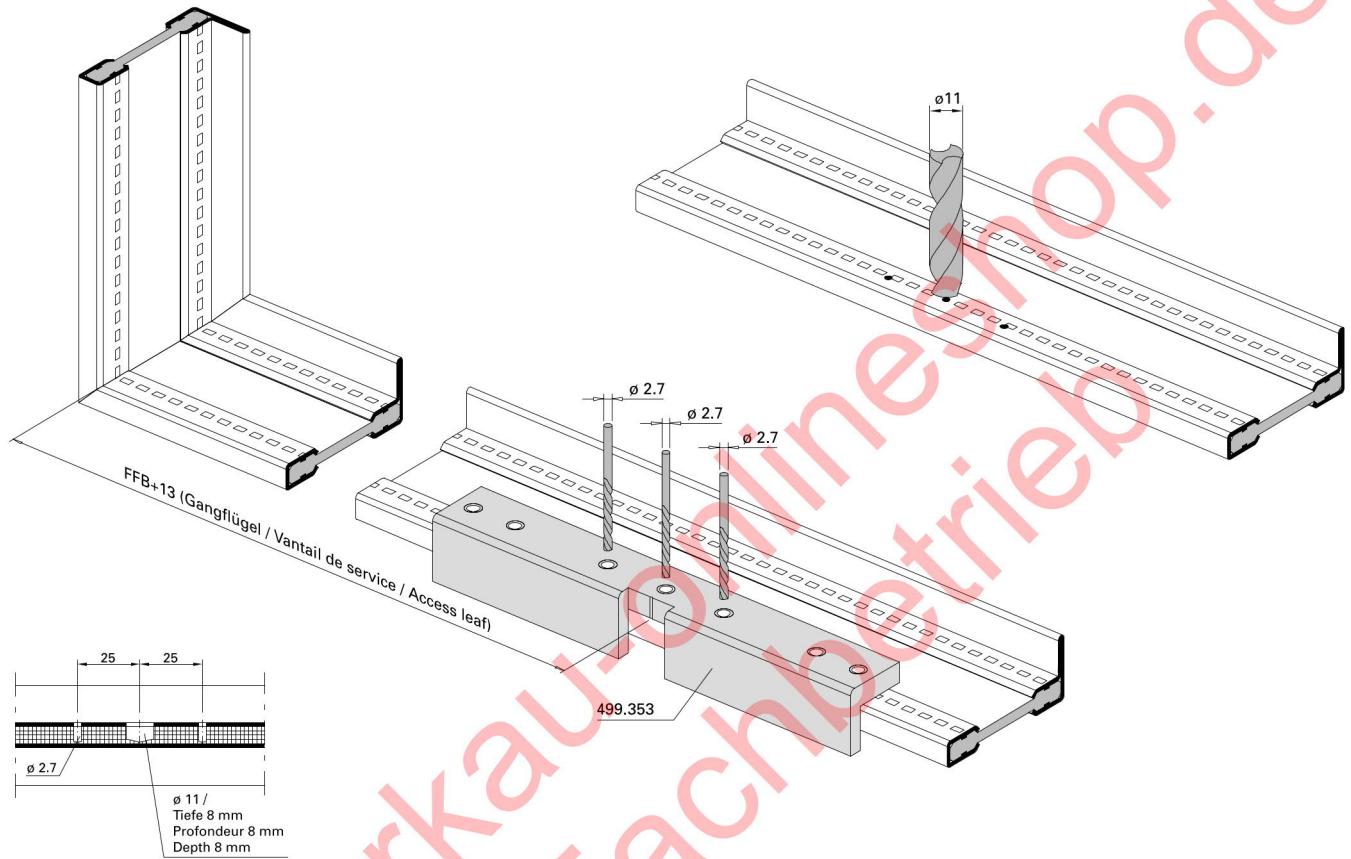
Installation with 499.353



Bohrlehre 499.353 für
Schliessblech Stulpfenster 557.087

Gabarit de perçage 499.353 pour
gâche de fermeture pour fenêtre à
deux vantaux 557.087

Drilling jig 499.353 for strike plate
for double-leaf windows 557.087

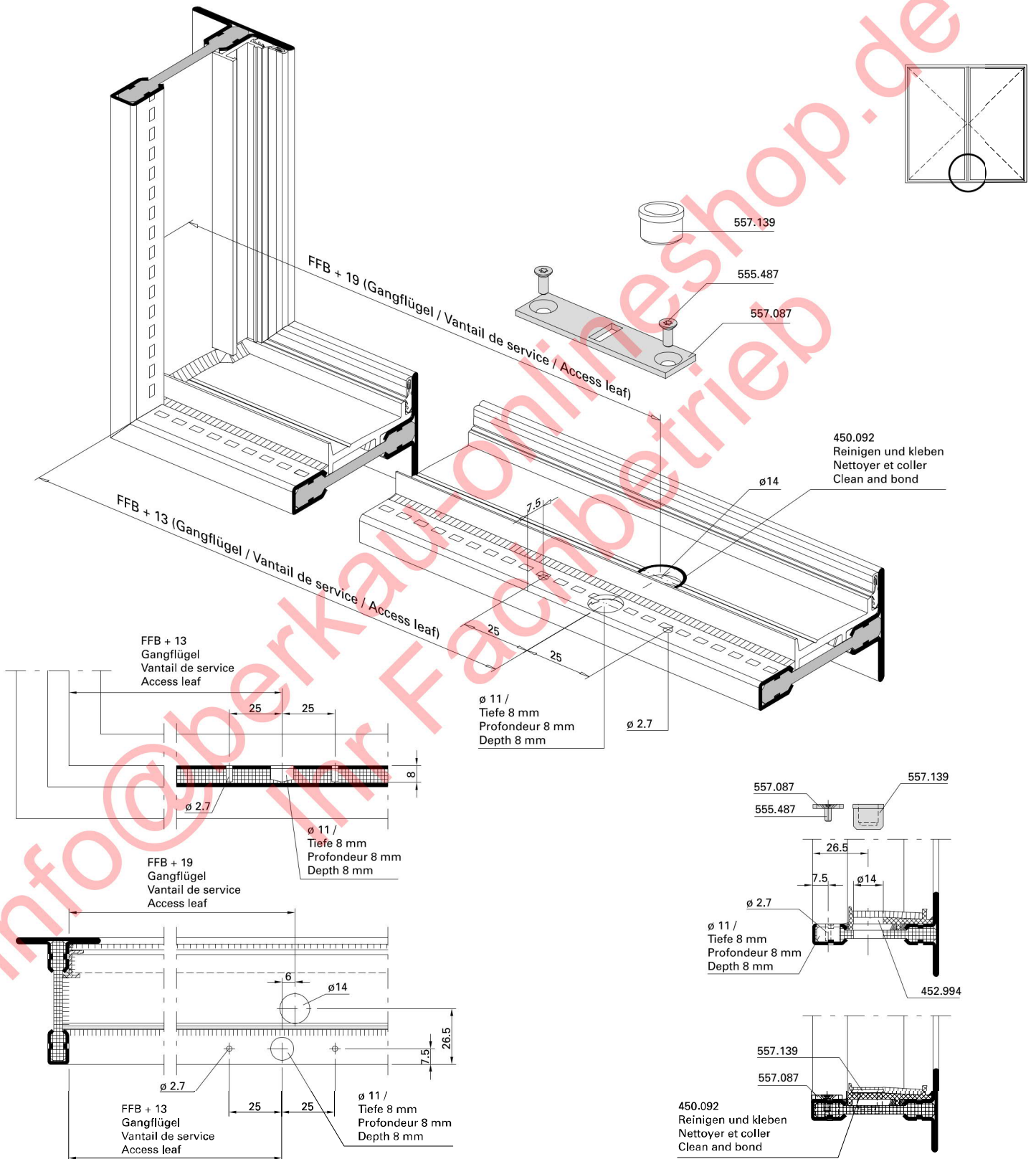




Schliessblech 557.087 und 557.139
(Stulpfenster nach innen öffnend)

Gâche de fermeture 557.087 et 557.139
(Fenêtre à deux vantaux ouvrant vers l'intérieur)

Strike plate 557.087 and 557.139
(Inward-opening double-vent window)



Einbau mit 499.353

Montage avec 499.353

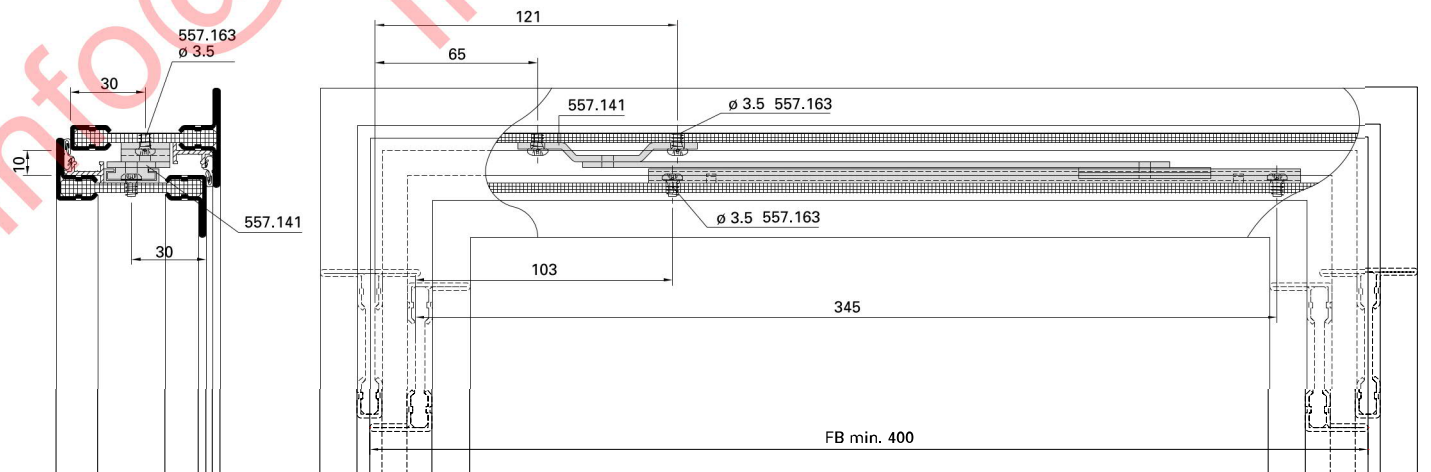
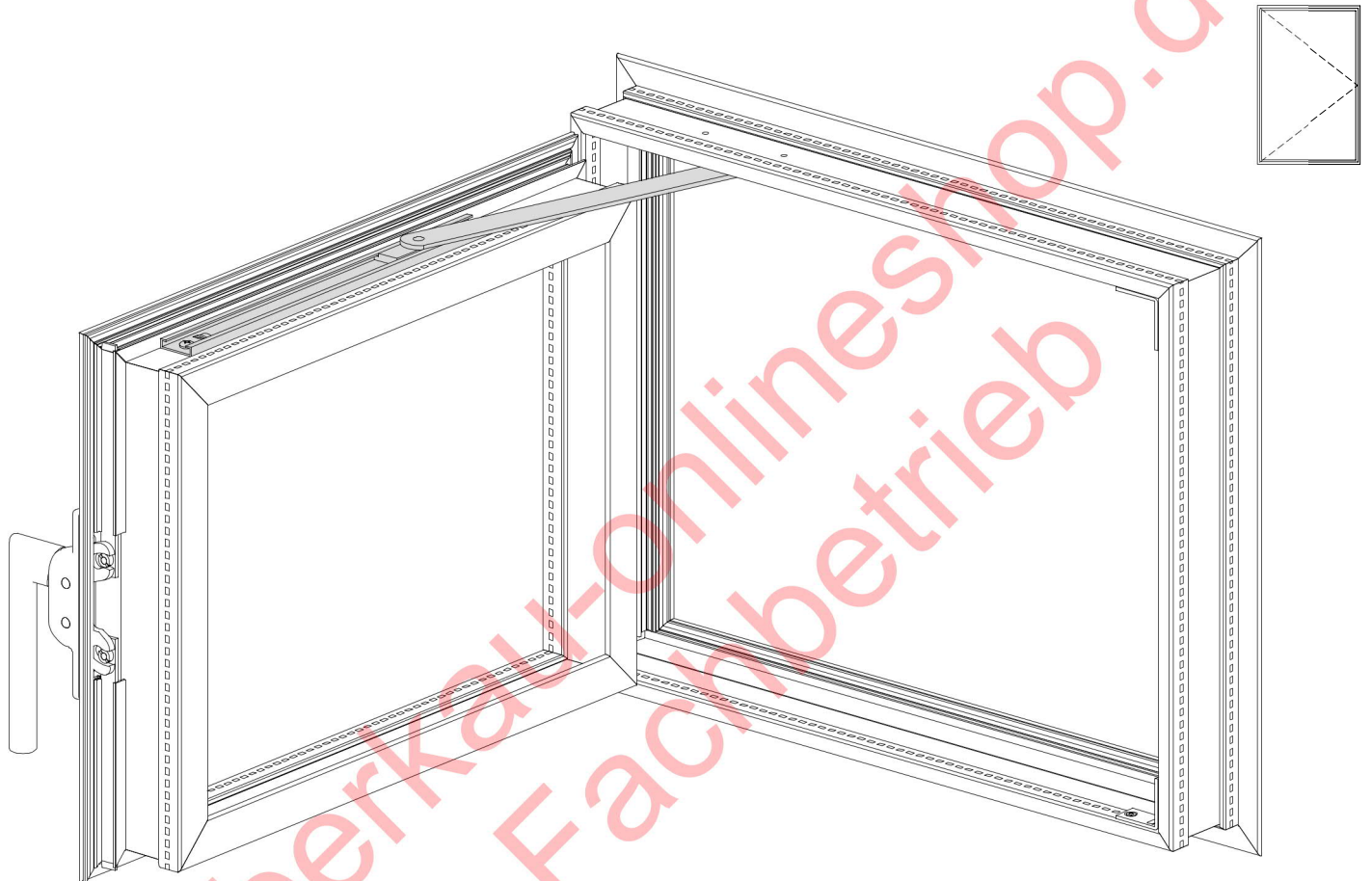
Installation with 499.353



Öffnungsbegrenzer
557.141
(Fenster nach innen öffnend)

Compas de limitation d'ouverture
557.141
(Fenêtre ouvrant vers l'intérieur)

Opening limiter
557.141
(Inward-opening window)

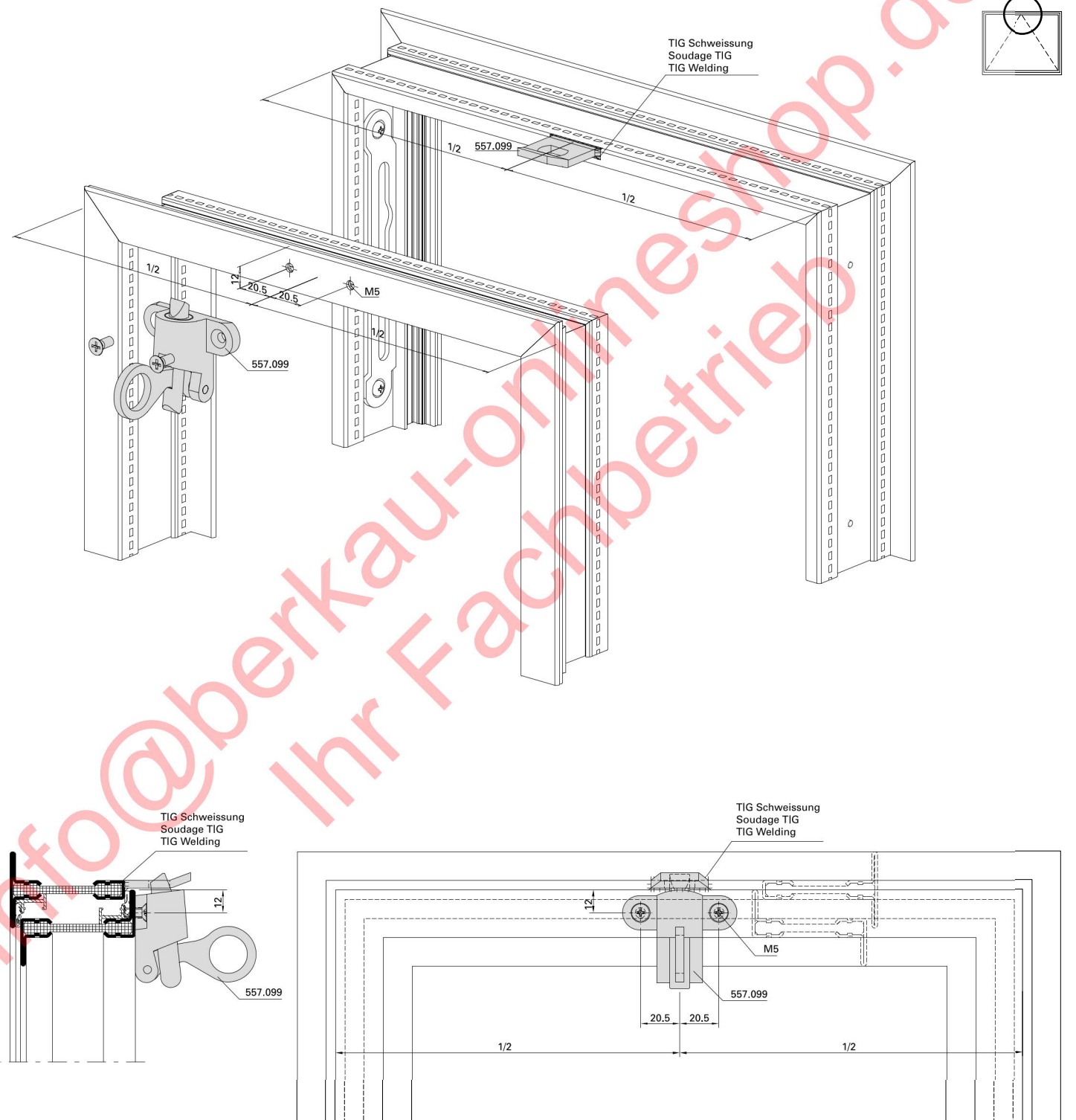




Schnäpper 557.099
 (Fenster nach innen öffnend)

Loqueteau d'imposte 557.099
 (Fenêtre ouvrant vers l'intérieur)

Catch 557.099
 (Inward-opening window)

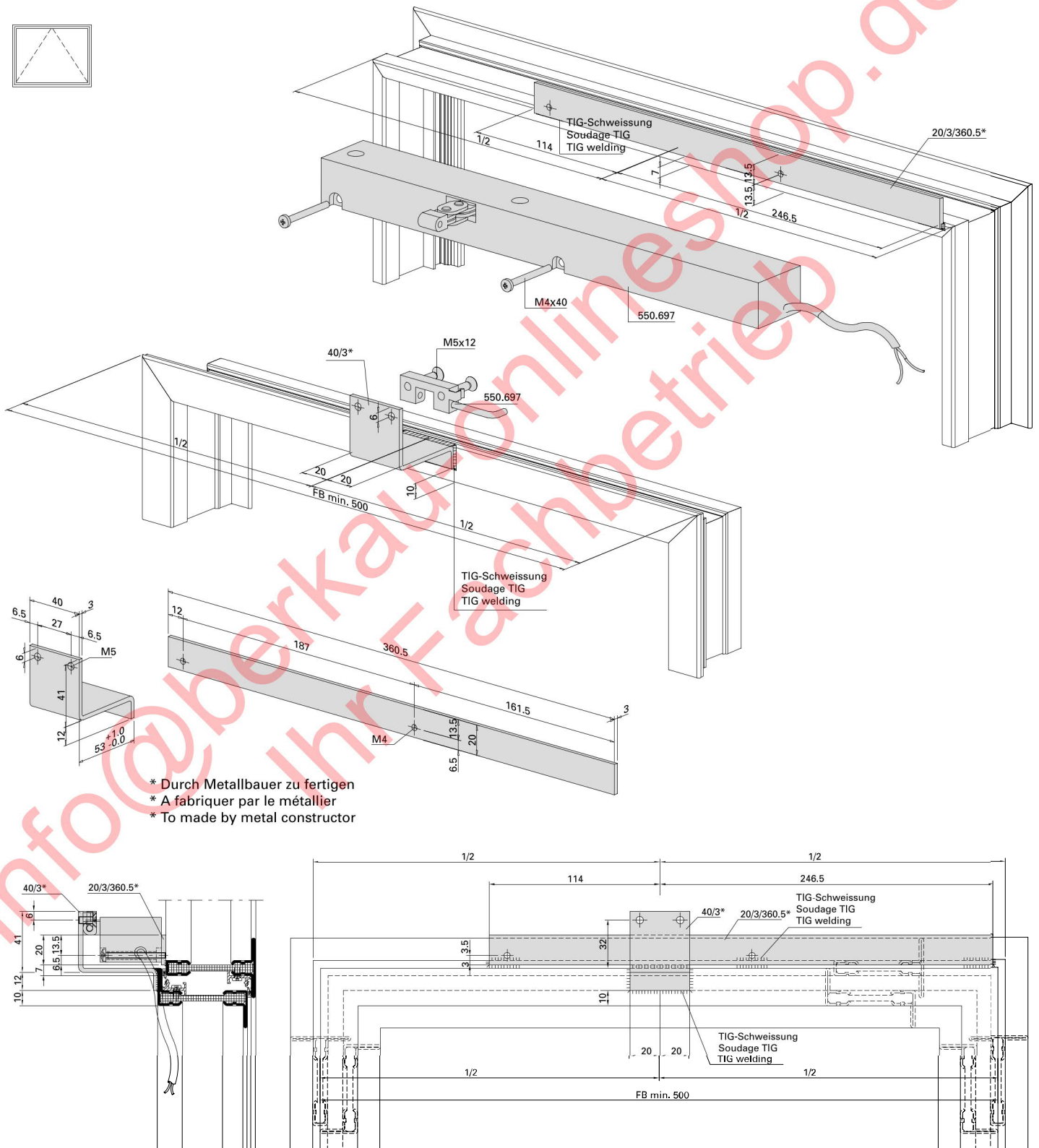
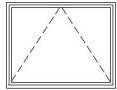




Kettenantrieb 550.697
Montage auf Blendrahmen
(Fenster nach innen öffnend)

Entraînement à chaîne 550.697
Montage sur cadre dormant
(Fenêtre ouvrant vers l'intérieur)

Chain drive 550.697
Installation on outer frame
(Inward-opening window)





Bogenfenster
 Einbau mit Verschlussstange 557.091
 und Aluminium-Zusatzprofil 407.309
 (Fenster nach innen öffnend)

Fenêtres cintrées
 Montage avec barre de fermeture
 557.091 et profilé complémentaire en
 aluminium 407.309
 (Fenêtre ouvrant vers l'intérieur)

Arched windows
 Installation with locking bar 557.091
 and additional aluminium profile
 407.309
 (Inward-opening window)

